

Provincial Gazette Extraordinary

5123

Wednesday, 2 April 1997

Buitengewone Provinsiale Koerant

5123

Woensdag, 2 April 1997

Johannesburg Bar Library

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

PROVINCIAL NOTICE

Bill: Western Cape Bill on the Transitional Provisions regarding
Administrator's Proclamation 147 of 1993, 1997

P.N. 98/1997

2 April 1997

The following Bill is hereby published for general information:—

Western Cape Bill on the Transitional Provisions regarding
Administrator's Proclamation 147 of 1993, 1997

Any person or organisation wishing to comment on the said
Bill is requested to lodge such comment in writing before or
on 23 April 1997:

(a) by posting it to:

The Secretary
P.O. Box 648
Cape Town
8000

(b) by handing it in at:

Room 4-96
Provincial Building
Wale Street
Cape Town

L. D. Barnard
Director-General

INHOUD

PROVINSIALE KENNISGEWING

Wetsontwerp: Wes-Kaapse Wetsontwerp op die Oorgangsbepalings ten op-
sigte van Administrateursproklamasie 147 van 1993, 1997

P.K. 98/1997

2 April 1997

Die volgende Wetsontwerp word hierby vir algemene
inligting gepubliseer:—

Wes-Kaapse Wetsontwerp op die Oorgangsbepalings ten op-
sigte van Administrateursproklamasie 147 van 1993, 1997

Enige persoon of organisasie wat kommentaar oor die
genoemde Wetsontwerp wens te lewer, word versoek om soda-
nige kommentaar skriftelik te lewer voor of op 23 April 1997:

(a) deur dit te pos aan:

Die Sekretaris
Posbus 648
Kaapstad
8000

(b) deur dit in te handig by:

Kamer 4-96
Provinsiale-gebou
Waalstraat
Kaapstad

L. D. Barnard
Direkteur-generaal

BILL

To provide that during the financial years contemplated in section 37(2) of the Property Valuation Ordinance, 1993, the relevant provisions of the Municipal Ordinance, 1974 must be applied as if not amended by Proclamation 147 of 22 December 1993, and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the province of Western Cape, as follows:—

Transitional Provisions regarding Proclamation 147 dated 22 December 1993

1. For the duration of the financial years determined by a local authority as contemplated in section 37(2) of the Property Valuation Ordinance, 1993 the local authority concerned must apply the relevant provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), as if those provisions had not been amended by Administrator's Proclamation 147 of 22 December 1993. 5

Short title and commencement

2. This Act is called the Western Cape Act on the Transitional Provisions regarding Administrator's Proclamation 147 of 1993, 1997, and is deemed to have come into operation on 1 July 1994. 10

WETSONTWERP

Om voorsiening te maak dat gedurende die boekjare beoog in artikel 37(2) van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, die betrokke bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 toegepas moet word asof sodanige bepalings nie deur Proklamasie 147 van 22 Desember 1993 gewysig is nie, en vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die provinsie Wes-Kaap, soos volg:—

Oorgangsbepalings ten opsigte van Proklamasie 147 van 22 Desember 1993

1. Vir die duur van die boekjare deur 'n plaaslike owerheid bepaal soos beoog in artikel 37(2) van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, moet die betrokke plaaslike owerheid die toepaslike bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974), toepas asof dié bepalings nie deur Administrateursproklamasie 147 van 22 Desember 1993 gewysig is nie.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Wet op die Oorgangsbepalings ten opsigte van Administrateursproklamasie 147 van 1993, 1997, en word geag op 1 Julie 1994 in werking te getree het.

MEMORANDUM

TO : [illegible]
FROM : [illegible]
SUBJECT : [illegible]

[illegible text block]